



mente für einen ethisch gerechtfertigten Umgang mit Flüchtlingen gefunden werden konnten, was ja zu Beginn als eines der zentralen Anliegen dieser Jahrestagung formuliert wurde.

Zum Abschluss nahm Korbinian Zander (Frankfurt a.M.) noch das Problem der Krisenwahrnehmung in Verbindung mit Alltagserfahrung, der Rolle der Massenmedien, öffentlicher Meinung und Politik in den Blick. Seine Ausführungen diverse Krisentheorien betreffend, stellten einen besonders informativen Beitrag hinsichtlich unterschiedlicher Definitionen und Wahrnehmungen von „Krise“ dar.

Durch höchste Konzentration bis zum letzten Vortrag, durch anregende Diskussionen, durch adäquat auf-

bereitete Tagungsimpulse vom diesjährigen Organisationsteam – bestehend aus Andreas Fisch (Dortmund), Prisca Patenge (Frankfurt a.M.), Dominik Ritter (Fulda) und Myriam Ueberbach (Mainz) – zu den Themenfeldern Integration, Gastfreundschaft und Leitkultur sowie durch eine äußerst gewinn- und fruchtbringende Atmosphäre konnten schließlich die für diese Jahrestagung vorab gesetzten Ziele, nämlich,

- einen angemessenen Überblick über die vielschichtigen Zusammenhänge von Flucht, Zuwanderung und Integration zu bekommen,
- strukturiert und wissenschaftlich fundiert in diesem Bereich argumentieren zu können sowie

- mögliche Lösungsansätze in dieser Problematik zu entwickeln, erreicht werden.

Doch abgeschlossen können das Ringen um eine sozialwissenschaftlich fundierte Sprachfähigkeit zum Themenkomplex „Flucht, Zuwanderung und Integration“ und das Suchen nach Lösungsansätzen für einen ethisch vertretbaren Umgang mit Migranten und Migrantinnen sowie für deren gelingende Integration ohnehin nie sein. Darum wird auch 2017 bei der nächsten Jahrestagung des Forums Sozialetik, zum Thema „Bedrohtes Europa?“, eifrig darüber weiterdiskutiert werden.

Stephanie Steininger, Linz

## Summaries



**Christof Mandry:** How much Pluralism can a Society Tolerate? It is not only about the Diversity of Religions and Cultures

What keeps a society together, if its extremes keep growing? Social pluralism is an undisputed fact. Some recognize in a growing diversity the shrinking of accepted similarities and fear social conflicts culminating in a collapse of the state, others interpret pluralism as a result of the modernism and individualization of a society which allows both old and new citizens more chances for a self-determined life. It is difficult to say how much diversity a society can tolerate without suffering serious damage. Thinking about this makes it necessary to consider the type of differences as well as the political culture in which they attract attention.

**Hansjörg Schmid:** A Competition in Doing Good Deeds Willed by God. Social-Ethical Reflections on Islam and Pluralism

Pluralism belongs to the established self-descriptions of Modernism. For the religious actors this is connected with high demands on their abilities of communication and co-operation. It is first a matter of basic questions with regard to religion and society that do not affect Islam alone. The view on Muslim ways of life, activities and discourses shows in which way Muslims in Europe constructively reconcile their own claim to truth with modern pluralism. Own potentials of a pluralistic religion are instrumental here, which the Islamic theology developing right now in Europe can build on. The article demonstrates, among others, that the Islamic idea of a competition in doing good deeds can substantiate an ethical pluralism.

**Christoph Baumgartner:** Religious Diversity in the Netherlands. A Critical View on a Confusing Debate

At the middle of the nineteenth century, the predominance of Calvinist Protestantism ended with the introduction of the freedom of religion. A time of denominational and ideological segmentation of Dutch society followed. Its rigid structures were overcome from the 1960s on by the process of secularization and the influx of Muslim migrants. The initial tolerance towards the various religious and cultural practices was followed soon by a counter-movement, however. The article outlines the backgrounds of the development and the current debate, in which Islam is increasingly regarded as an unwelcome foreign element. Two current challenges for social ethics are illustrated: the growing pressure on any form of practiced religiosity and the wrongfully contended homogeneity of a secular Dutch culture.

## Sándor Fazakas: Social Cohesion or Equalization of Collective Identities? Taking Stock of the Recent Social Developments in Hungary and the Reflection Potential of the Church

The democratic process in middle-eastern Europe, shown by the example of Hungary, has to surmount considerable obstacles resulting from historical and structural roots. After the transition there was a period of political consensus and democratic consolidation. Meanwhile, society and politics have manoeuvred themselves into a situation characterized by legitimacy crises and the longing for charismatic leadership authorities. Disenchantment with liberalism and pluralism as well as equalization of collective identities followed. The following article analyses the causes of these developments in order to describe the context of areas of activities for the church more closely. Subsequently, some symp-

toms of crisis are dealt with in greater detail and criteria of theological potentials of reflexion and structuring are discussed.

## Andreas Fisch: Law-Abidance – Constitutional Patriotism – Core Culture. What Can be Fairly Demanded from Immigrants?

Feelings of superalienation and forced displacement in our own country, fear of immigrants and the concern for traditional identity have become a subject everywhere. The question is raised anew: What measure of loyalty can a society legitimately demand from its immigrants? In what follows, three basic answers to this question are being put to the test: the reduction to the requirement of law-abidance (Ernst-Wolfgang Böckenförde), the concept of constitutional patriotism (Jürgen Habermas), the focus on the core culture of the immigration country (Norbert Lammert).

## Lamyia Kaddor: "We already are a Colourful Immigration Society". Interview on Immigration, Immigration Obstacles and the Surplus Value of Cultural Diversity

We are living in a heterodox society. This has to be accepted as a fact. Xenophobia and the new ethnic thinking have to be forced back in order to preserve this goal. Only then we can succeed in providing for the immigrants an identification with Germany, its democratic foundations, its religious and cultural diversity. Our political system is called for to clarify the necessary parameters in a new immigration law. The nationwide introduction of Islamic religious education in state schools could contribute to the formation of an enlightened understanding of the Koran and a German variety of Islam.



## Résumés

### Christof Mandry : Quelle dose de pluralisme une société supporte-t-elle ? Il ne s'agit pas seulement de la diversité des religions et des cultures

Qu'est-ce qui garantit la cohésion d'une société, quand, en elle, les contradictions s'accroissent ? Le pluralisme sociétal est un sujet controversé. Les uns reconnaissent dans la diversité croissante une baisse de convictions communes et craignent des conflits sociaux allant jusqu'à la dissolution de l'Etat ; les autres interprètent le pluralisme comme une conséquence de la modernisation et de l'individualisation de la société, conséquence qui accorde aux citoyens autochtones ou nouveaux plus de chances pour un projet de vie autonome. Il n'est pas facile de trouver une réponse claire à la question de savoir jusqu'à quel point une

société peut supporter des différences sans subir des dommages sérieux. Réfléchir à ce sujet implique de prendre en compte non seulement le genre des différences mais aussi la culture politique dans laquelle elles focalisent l'attention.

### Hansjörg Schmid : Une compétition dans de bonnes œuvres, voulue par Dieu. Réflexions d'éthique sociale sur l'Islam et le pluralisme

Le pluralisme fait partie des critères constitutifs de la société civile moderne. Pour les acteurs religieux, cela implique de grandes exigences. Il s'agit d'abord de questions fondamentales dans les rapports entre religions et société qui ne concernent pas que l'Islam. Quand on regarde les milieux de vie, les activités et les discussions du côté musulman, on perçoit

la façon dont des musulmans européens cherchent à établir un rapport constructif entre la prétention de détenir la vérité et ce pluralisme. Pour ce faire, des potentiels propres à une religion pluraliste peuvent être utiles. La théologie islamique qui se développe actuellement en Europe, peut s'appuyer sur ceux-ci. L'article montre, entre autres, que l'idée de la compétition pour le bien, enracinée dans l'Islam, peut se concrétiser dans un pluralisme éthique.

### Christoph Baumgartner : La diversité religieuse aux Pays Pas. Entre empreinte historique et défi sociétal

Au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, l'instauration de la liberté religieuse met fin à la prédominance du protestantisme calviniste. S'ensuit une époque de segmen-



tation confessionnelle et idéologique de la société néerlandaise. A partir des années 1960, le processus de la sécularisation et l'accueil de nombreux musulmans ont contribué à surmonter des structures sociales figées. La tolérance initiale manifestée envers les différentes pratiques religieuses et culturelles a pourtant laissé bientôt la place à un mouvement opposé. Cet article esquisse les contextes de cette évolution et dessine les grandes lignes du débat actuel dans lequel l'Islam est de plus en plus vu comme un élément étranger venu à contre-temps. Deux défis actuels de l'éthique sociale sont mis en lumière : la pression croissante sur chaque forme de pratique religieuse et la prétendue homogénéité d'une culture séculière néerlandaise.

**Sándor Fazakas : Cohésion sociale ou uniformisation d'identités collectives ? Un bilan des évolutions sociales récentes en Hongrie et du potentiel de la réflexion apportée par l'Eglise**

Le processus de démocratisation dans l'Europe centrale et orientale a à surmonter des obstacles importants. Ceux-ci ont des causes à la fois historiques et structurelles, l'auteur prend pour exemple la

Hongrie. Après le tournant historique en Europe, il y a eu la phase du consensus politique et de la consolidation démocratique. Entre-temps, la société et la politique se sont laissés embarquer dans une situation qui est marquée par des crises de légitimation et le désir d'autorités directives charismatiques. De plus, il faut citer une désaffection pour le libéralisme et le pluralisme ainsi que le désir d'une uniformisation d'identités collectives. L'article analyse les causes de ces évolutions pour préciser ensuite les contextes des champs d'action de l'Eglise. Il examine de près quelques symptômes de crise et s'interroge sur les critères et les possibilités d'une réflexion théologique pertinente.

**Andreas Fisch : Obéissance aux lois – patriotisme constitutionnel – culture de référence. Qu'est-ce qu'il convient de demander aux migrants ?**

Le sentiment de ne plus être chez soi dans son propre pays, la peur du migrant et le souci pour l'identité originelle sont partout devenus des sujets d'actualité. De nouveau, se pose la question de savoir quel degré de loyauté la société peut convenablement demander aux migrants. L'article examine la pertinence

de trois réponses fondamentales : Se limiter à l'exigence d'obéissance aux lois (Ernst-Wolfgang Böckenförde), promouvoir le patriotisme constitutionnel (Jürgen Habermas) et axer l'intégration sur la culture de référence du pays d'immigration (Norbert Lammert).

» Depuis longtemps, nous sommes une société variée et d'immigration ». Interview de Lamya Kaddor sur l'immigration, les obstacles à l'intégration et la survaleure de la diversité culturelle

Nous vivons dans une société hétérogène. Il faut l'accepter. Cela implique de repousser la xénophobie et les nouveaux courants de pensée ethnocentriques. Ce n'est qu'ainsi que nous réussirons à faire que les immigrés s'indentifient à l'Allemagne et qu'ils acceptent les fondamentaux démocratiques et la diversité religieuse et culturelle du pays. Il appartient à la politique de préciser, dans une loi sur l'immigration, les conditions générales de l'intégration. Introduire, dans les écoles publiques, l'enseignement religieux de l'Islam de façon généralisée pourrait favoriser une lecture éclairée du Coran et le développement d'un Islam allemand.

## SCHWERPUNKTTHEMEN DER ZULETZT ERSCHIENENEN HEFTE

- 1/2013 Bevölkerungswachstum
- 2/2013 Menschenrechte interreligiös
- 3/2013 Geschlechtergerechtigkeit
- 4/2013 Altern und Pflege
- 1/2014 Ressourcenkonflikte
- 2/2014 Solidarität in Europa
- 3/2014 Die Würde der Tiere ist antastbar
- 4/2014 Freihandel

- 1/2015 Transnationale Steuerung
- 2/2015 Kirche und Geld
- 3/2015 Ethik in der Stadt
- 4/2015 Laudato si'
- 1/2016 Soziale Ungleichheit
- 2/2016 Korruption und Compliance
- 3/2016 Inklusion und Behinderung
- 4/2016 Umstrittener Pluralismus

## VORSCHAU

### Heft 1/2017

Schwerpunktthema: Was darf Leben kosten?

### Heft 2/2017

Schwerpunktthema: Die Verantwortung Europas in der Welt